Gebrauchsinformation VIRUMOR
(Wirkstoff: Kaliumperoxymonosulfat)

de

Pharmazeutischer Unternehmer und Hersteller
Aquarium Münster Pahlsmeier GmbH
Galgheide 8
D-48291 Telgte (Germany)

Bezeichnung des Arzneimittels
VIRUMOR Pulver (Wirkstoff: Kaliumperoxymonosulfat)

Anwendungsgebiete
Arzneimittel gegen bakterielle Infektionen (Aeromonas, Pseudomonas, Streptokokken, Columnaris, u. A.), Viruserkrankungen und Pilzinfektionen (Saprolegnia, Achlya) von Zierfischen im Süß- und Meerwasser. Symptome für solche Infektionen sind Veränderungen wie Verlust von Haut und Schuppen, Schwellungen, Aufbrüche bis zu kraterartigen Vertiefungen, Wunden mit und ohne Rötungen des umliegenden Gewebes, Geschwüre, Flossenfraß, Verlangsamung oder Beschleunigung der Bewegungen, Torkeln, Verkrampfen, allgemeines Nachdunkeln, aufgetriebene Bäuche mit gesträubten Schuppen, watteartige, bauschige Beläge.

Gegenanzeigen und Nebenwirkungen
Keine bekannt. Sollten Sie Nebenwirkungen bei Ihren Zierfischen feststellen, so informieren Sie bitte Ihren Tierarzt oder Apotheker.

Tierart, für die das Arzneimittel bestimmt ist
Zierfische

Dosierungsanleitung für jede Tierart, Art und Weise der Anwendung
1. Dauerbad-Behandlung:
Über 7 Tage täglich 500 mg VIRUMOR je 100 l Wasser lösen und die Lösung gleichmäßig im Aquarium bzw. Gartenteich verteilen. Während der Behandlung nur geringe Mengen füttern. Zeigen sich noch Krankheitssymptome, kann die Behandlung nach einer Wartezeit von einem Tag wiederholt werden.
2. Kurzbad-Behandlung:
500 mg VIRUMOR je 10 l Wasser lösen und die Fische 3 Stunden in dieser Lösung baden. Während der Behandlung gut belüften und die Fische aufmerksam beobachten. Bei Auftreten von Unverträglichkeiten Behandlung abbrechen. Die Behandlung kann täglich, im Abstand von 24 Stunden, bis zu einer Woche lang wiederholt werden.
3. Desinfektionsbad:
Zur Vorbeugung, bei neu erworbenen Zierfischen und zur Desinfektion von neu erworbenen Wasserpflanzen, Dekorationsgegenständen, o. Ä. ist ein Desinfektionsbad zu empfehlen. 500 mg VIRUMOR in 10 l Wasser lösen und die Fische, Pflanzen oder Dekorationsgegenstände 30 Minuten in dieser Lösung baden.
4. Regelmäßige Vorbeugung:
Zur regelmäßigen Vorbeugung kann die wöchentliche Gabe von 100 mg je 100 l Wasser den Infektionsdruck deutlich reduzieren und das Risiko einer Infektion reduzieren.

Besondere Vorsichtsmaßnahmen für die Aufbewahrung
- VIRUMOR vor Licht und Feuchtigkeit schützen. In der Originalverpackung lagern.
- Für Kinder unzugänglich aufbewahren.

Besondere Warnhinweise
- Es liegen keine Erfahrungen mit Wirbellosen vor. Wirbellose (Schnecken, Muscheln, Garnelen, Korallen, etc.) müssen von der Behandlung ausgeschlossen werden.
- Für Zierfische. Nicht bei Tieren anwenden, die der Gewinnung von Lebensmitteln dienen.
- VIRUMOR darf nicht gleichzeitig mit anderen Mitteln verwendet werden.
- Nach Ablauf des Verfalldatums nicht mehr anwenden.

Besondere Vorsichtsmaßnahmen für die Beseitigung von nicht verwendeten Arzneimitteln
Nicht aufgebrauchte Arzneimittel bei den entsprechenden Sammelstellen abgeben.

Datum der letzten Überarbeitung der Packungsbeilage
2019-04-25

AM-750420 | D042019P

Information and directions on the use of VIRUMOR
(active agent: potassium peroxymonosulphate)

en

Pharmaceutical company and manufacturer
Aquarium Münster Pahlsmeier GmbH
Galgheide 8
D-48291 Telgte (Germany)

Name of the pharmaceutical product
VIRUMOR Powder (active agent: potassium peroxymonosulphate)

Applications
Medication for ornamental freshwater and marine fish for the prevention and treatment of bacterial infections (Aeromonas, Pseudomonas, Streptococcus, Columnaris, etc.), viral diseases and fungal infections (Saprolegnia, Achlya). Various changes are symptomatic of these infections, such as loss of skin and scales, swelling, areas of surface cracking to deep pitting, open sores with and without reddening of the surrounding tissue, ulcerous growths, frayed fins, lethargic or frenzied movements, lurching movements, spasms, general darkening, distended abdomen with protruding scales, cotton wool-like deposits in tufts.

Contraindications and side effects
No known contraindications or side effects. Should you notice side effects in your ornamental fish, please inform your vet or pharmacist.

Species, for which the medication is intended
Ornamental fish

Dosage for each species, type and duration of application
1. Long-term bath treatment:
Dissolve 500 mg of VIRUMOR for every 100 l of water and then stir to distribute it evenly in the aquarium or garden pond daily for 7 days. Only feed small amounts during the treatment. If symptoms persist, then treatment can be repeated after waiting for one day.
2. Short-term bath treatment:
Dissolve 500 mg of VIRUMOR for every 10 l of water and leave the fish to bathe in this solution for 3 hours. Provide adequate ventilation during the treatment and keep the fish under close observation. Stop the treatment if there are signs of intolerance. This treatment can be repeated daily at intervals of 24 hours up to one week long.
3. Disinfection bath:
A disinfection bath is advisable as a precautionary measure for newly acquired ornamental fish and for newly acquired aquatic plants and decorative objects, etc. Dissolve 500 mg of VIRUMOR in 10 l of water and leave the fish, plants or decorative objects to bathe in this solution for 30 minutes.
4. Regular preventive action:
For regular prevention, the weekly addition of 100 mg for every 100 l of water can reduce the infection pressure considerably and reduce the risk of an infection.

Special precautions for storage
- Keep VIRUMOR in a dry, dark place. Store in its original packaging.
- Keep out of reach of children.

Special warnings
- No records are available on the use of the product with invertebrates. Invertebrates (snails, mussels, shrimps, corals, etc. must be excluded from the treatment.
- For ornamental fish. Do not administer to creatures which are used for human consumption.
- VIRUMOR may not be used in conjunction with other products.
- Do not use after the use-by date has expired.

Special precautions for the disposal of unused pharmaceuticals
Take unused medical products and unfinished containers of medical products to the designated collection points.

Date of last revision of package insert
2019-04-25

Informations d'utilisation du VIRUMOR
(principe actif : peroxymonosulfate de potassium)

fr

Entrepreneur et du fabricant pharmaceutiques
Aquarium Münster Pahlsmeier GmbH, Galgheide 8, D-48291 Telgte (Allemagne)

Désignation du médicament
Poudre VIRUMOR (principe actif : peroxymonosulfate de potassium)

Domaines d'application
Médicament contre les infections bactériennes (Aeromonas, Pseudomonas, streptocoques, Columnaris, etc.), les maladies virales et les infections fongiques (saprolegniose, infection de type Achlya) des poissons d'agrément d'eau douce et d'eau de mer. Les symptômes de telles infections sont des modifications telles que : perte de peau et d'écailles, enflures, gerçures pouvant prendre la forme de cratères, plaies avec ou sans rougeurs des tissus avoisinants, ulcères, érosion des nageoires, ralentissement ou accélération des mouvements, mouvements titubants, crampes, assombrissement général, ventres gonflés avec écailles hérissées, des plaques d'aspect cotonneux formant des boursouflures.

Contre-indications et effets secondaires
Aucune contre-indication et aucun effet secondaire ne sont connus. Au cas où vous constateriez toutefois des effets secondaires sur vos poissons d'agrément, veuillez informer votre vétérinaire ou votre pharmacien.

Espèce animale à laquelle le médicament est destiné
Poissons d'aquarium

Posologie pour chaque espèce, type et durée d'application
1. Bain de traitement continu :
Pendant 7 jours, dissoudre chaque jour 500 mg de VIRUMOR pour 100 l d'eau et et répartir régulièrement cette solution dans l'aquarium ou le bassin de jardin. Ne nourrir les poissons que par petites quantités pendant le traitement. Si des symptômes de maladie persistent, le traitement peut être répétée après une attente d'une journée.
2. Bain de traitement court :
Dissoudre 500 mg de VIRUMOR dans 10 l d'eau et baigner les poissons dans cette solution pendant 3 heures. Pendant le traitement, prendre soin de bien aérer et observer attentivement les poissons. En cas d'incompatibilités, arrêter le traitement. Le traitement peut être répété chaque jour à intervalle de 24 heures durant une semaine.
3. Bain désinfectant :
Un bain désinfectant est recommandé à titre de prévention pour les nouveaux poissons d'aquarium et pour désinfecter les nouvelles plantes aquatiques, objets décoratifs et autres. Dissoudre 500 mg de VIRUMOR dans 10 l d'eau et baigner les poissons, les plantes ou les objets décoratifs dans cette solution pendant 30 minutes.
4. Prévention régulière :
Pour la prévention régulière, l'administration régulière de 100 mg pour 100 l d'eau peut nettement diminuer la pression d'infection et réduire le risque d'infection.

Précautions particulières à prendre pour le stockage
- Protéger VIRUMOR de la lumière et de l'humidité. Stocker dans l'emballage d'origine.
- Conserver hors de la portée des enfants.

Consignes particulières
- On ne dispose d'aucune expérience concernant les invertébrés. Les invertébrés (escargots, coquillages, crevettes, coraux, etc.) doivent être exclus du traitement.
- Pour poissons d'agrément. Ne pas utiliser pour les animaux destinés à l'alimentation.
- VIRUMOR ne doit pas être utilisé avec d'autres produits.
- Ne pas dépasser la date limite d'utilisation.

Précautions particulières à prendre pour l'élimination de médicaments non utilisés
Remettre les médicaments non utilisés aux points de collecte prévus à cet effet.

Date de la dernière révision de la notice
2019-04-25

Información de uso VIRUMOR
(sustancia activa: monosulfato peróxido potásico)

es

Empresa farmacéutica y fabricante
Aquarium Münster Pahlsmeier GmbH
Galgheide 8
D-48291 Telgte (Alemania)

Denominación del medicamento
VIRUMOR polvo (sustancia activa: monosulfato peróxido potásico)

Ámbitos de aplicación
Medicamento contra infecciones bacteriales (aeromonas, pseudomonas, estreptococos, columnaris, e.o.), enfermedades virales e infecciones de hongos (saprolegnia, aclia) de peces de acuario de agua dulce y salada. Los síntomas de dichas infecciones se presentan como pérdida de piel y de escamas, desde abscesos hasta hendiduras en forma de cráter, heridas con y sin enrojecimiento del tejido circundante, llagas, podredumbre de las aletas, ralentización o aceleración de los movimientos, tambaleos, convulsiones, oscurecimiento general, abdómenes hinchados, con escamas encrespadas, recubrimientos algodonosos abolsados.

Contraindicaciones y efectos secundarios
Se desconocen. Si se obserban efectos secundarios en los peces de acuario, consulte a su veterinario o farmacéutico.

Clase de animal a las que se destina el medicamento
Peces de acuario

Dosis para cada especie, tipo y duración de aplicación
1. Tratamiento de baño permanente:
Disolver diariamente 500 mg de VIRUMOR por cada 100 l de agua durante 7 días y repartir la solución homogéneamente en el acuario o el estanque de jardín. Durante el tratamiento, alimentar a los peces solamente en pequeñas cantidades. Si siguen presentando síntomas de enfermedad, se puede repetir el tratamiento pasado un día.
2. Tratamiento de baño corto:
Disolver 500 mg de VIRUMOR por cada 10 l de agua y poner los peces en esta solución durante 3 horas. Ventilar bien durante el tratamiento y observar atentamente a los peces. Si se presentaran incompatibilidades, interrumpir el tratamiento. El tratamiento puede repetirse diariamente a intervalos de 24 horas durante una semana como máximo.
3. Baño desinfectante:
Como prevención a la hora de adquirir nuevos peces de acuario y para la desinfección de nuevas plantas acuáticas, objetos decorativos o similares, se recomienda realizar un baño desinfectante. Disolver 500 mg de VIRUMOR en 10 l de agua y poner los peces, plantas u objetos decorativos en esta solución durante 30 minutos.
4. Prevención periódica:
Una prevención periódica con una dosis semanal de 100 mg por cada 100 l de agua puede reducir considerablemente el número de patógenos y por consiguiente el riesgo de infección.

Medidas de precaución extraordinarias para la conservación del producto
- Proteger VIRUMOR de la luz y la humedad. Guardar en el embalaje original.
- Mantener fuera del alcance de los niños.

Advertencias especiales
- No existen experiencias con invertebrados. Excluir a los invertebrados (caracoles, almejas, gambas, corales, etc.) del tratamiento.
- Para peces de acuario. No utilizar en animales destinados al consumo humano.
- VIRUMOR no se debe utilizar simultáneamente con otras sustancias.
- No utilizar una vez vencida la fecha de caducidad.

Medidas de precaución especiales para la eliminación de medicamentos no utilizados
Entregar los medicamentos no consumidos en los lugares de recogida correspondientes.

Última revisión de la documentación adjunta
2019-04-25

Gebruiksinformatie VIRUMOR
(werkzame stof: kaliumperoxymonosulfaat)

nl

Farmaceutische ondernemer en fabrikant
Aquarium Münster Pahlsmeier GmbH
Galgheide 8
D-48291 Telgte (Duitsland)

Benaming van het medicijn
VIRUMOR poeder (werkzame stof: kaliumperoxymonosulfaat)

Toepassingsgebieden
Medicijn tegen bacteriële infecties (Aeromonas, Pseudomonas, streptokokken, Columnaris e.a.), virusinfecties en schimmelinfecties, (Saprolegnia, Achlya) van siervissen in zoet en zeewater. Symptomen voor dergelijke infecties zijn veranderingen zoals verlies van huid en schubben, zwellingen, barstjes tot kraterachtige kuiltjes, wonden met en zonder roodgekleurd weefsel rond de wond, zweren, weefselafbraak aan de vinnen, verlangzaming of bespoediging van de bewegingen, waggelen, verkrampen, donkere kleur, gezwollen buikjes in combinatie met opgezette schubben, wattenachtige aanslagen.

Contra-indicaties en bijwerkingen
Geen bijwerkingen bekend. Informeer, als u bijwerkingen bij uw siervissen constateert, a.u.b. uw dierenarts of apotheker.

Diersoort waarvor het geneesmiddel is bedoeld
Siervissen

Dosering voor elke soort, type en duur van de toediening
1. Langdurige badbehandeling
Gedurende 7 dagen dagelijks 500 mg VIRUMOR per 100 l water oplossen en de oplossing vervolgens gelijkmatig in het aquarium of de tuinvijver verdelen. Tijdens de behandeling slechts geringe hoeveelheden voeren. Wanneer nog steeds ziektesymptomen voorhanden zijn, kan de behandeling na een wachttijd van één dag worden herhaald.
2. Korte badbehandeling
500 mg VIRUMOR per 10 l water oplossen en de vissen gedurende 3 uur in deze oplossing baden. Tijdens de behandeling goed beluchten en de vissen goed observeren. Stop de behandeling wanneer de vissen de behandeling niet verdragen. De behandeling kan dagelijks tot een week lang worden herhaald met tussenpauzen van 24 uur.
3. Desinfectiebad
Preventief bij nieuwe siervissen en als desinfectie van nieuwe waterplanten, decoratievoorwerpen e.d. adviseren wij een desinfectiebad. 500 mg VIRUMOR in 10 l water oplossen en de vissen, planten of decoratievoorwerpen gedurende 30 minuten in deze oplossing baden.
4. Regelmatige preventieve behandeling
Als regelmatige preventie kan de wekelijkse toevoeging van 100 mg per 100 l water de infectiedruk aanzienlijk verminderen en het risico van een infectie terugdringen.

Bijzondere voorzorgsmaatregelen voor de opslag
- VIRUMOR tegen licht en vocht beschermen. In de originele verpakking bewaren.
- Buiten het bereik van kinderen bewaren.

Bijzondere waarschuwing
- Er zijn nog geen ervaringen met ongewervelde dieren. Ongewervelde dieren (slakken, mosselen, garnalen, koralen enz.) moeten van de behandeling worden uitgesloten.
- Voor siervissen. Niet gebruiken voor dieren die bedoeld zijn voor de winning van levensmiddelen.
- VIRUMOR mag niet tegelijk met andere middelen worden toegediend.
- Niet meer gebruiken na afloop van de vervaldatum.

Bijzondere voorzorgsmaatregelen voor de afvoer van niet-verbruikte medicijnen
Geef niet-verbruikte medicijnen af bij de dienovereenkomstige inzamelpunten.

Datum van de laatste herziening van de bijsluiter
2019-04-25

Bruksinformation VIRUMOR
(verksamt ämne: kaliumperoxymonosulfat)

sv

Namn och adress för läkemedelsfirma och tillverkare
Aquarium Münster Pahlsmeier GmbH
Galgheide 8
D-48291 Telgte (Tyskland)

Beteckning för läkemedlet
VIRUMOR pulver (verksamt ämne: kaliumperoxymonosulfat)

Användningsområden
Läkemedel mot bakteriella infektioner (aeromonas, pseudomonas, streptokocker, columnaris bl. a.), virussjukdomar och svampinfektioner (saprolegnia, achlya) hos akvariefiskar i söt- och havsvatten. Symptom för sådana infektioner är förändringar som förlust av hud och fjäll, svullnader, sprickor ända till kraterliknande fördjupningar, sår med och utan rodnad av den kringliggande vävnaden, bölder, fenröta, långsammare eller snabbare rörelser, osäkra rörelser, kramper, allmän mörkfärgning, uppsvällda bukar med uppresta fjäll, vaddliknande pösig beläggning.

Kontraindikationer och biverkningar
Inga kända. Skulle du fastställa biverkningar hos dina akvariefiskar, ska du informera din veterinär eller apotekare.

Djurarter för vilka läkemedlet är avsett
Akvariefiskar

Doseringsanvisningar för varje art, sätt för applicering
1. Behandling med permanentbad:
Lös under 7 dagar dagligen upp 500 mg VIRUMOR per 100 l vatten och fördela lösningen jämnt i akvariet resp. trädgårdsdammen. Utfodra bara mindre mängder under behandlingen. Visar sig fortfarande sjukdomssymptom kan behandlingen upprepas efter en väntetid på en dag.
2. Behandling med kort bad:
Lös upp 500 mg VIRUMOR i 10 l vatten och låt fiskarna bada 3 timmar i denna lösning. Lufta ordentligt under behandlingen och observera fiskarna uppmärksamt. Avbryt behandlingen om fiskarna visar tecken på att inte tåla den. Behandlingen kan upprepas dagligen upp till en vecka med ett intervall på 24 timmar.
3. Desinfektionsbad:
Ett desinfektionsbad rekommenderas som förebyggande behandling av nyförvärvade akvariefiskar och som desinfektion av nyförvärvade vattenväxter, dekorationsföremål och liknande. Lös upp 500 mg VIRUMOR i 10 l vatten och låt fiskarna, växterna eller dekorationsföremålen bada 30 minuter i denna lösning.
4. Regelbunden profylax:
För regelbunden förebyggande behandling kan den veckovisa doseringen med 100 mg per 100 l vatten reducera infektionstrycket markant och minska risken för en infektion.

Speciella försiktighetsåtgärder för förvaringen
- Skydda VIRUMOR för ljus och fuktighet. Förvara i originalförpackningen.
- Förvaras oåtkomligt för barn.

Speciella varningar
- Det föreligger ingen erfarenhet med ryggradslösa. Ryggradslösa (snäckor, musslor , räkor, koraller etc.) måste uteslutas från behandlingen.
- För akvariefiskar. Får inte användas för djur, som tjänar till framställande av livsmedel.
- VIRUMOR får inte användas samtidigt med andra medel.
- Skall inte användas sedan förfallsdatum gått ut.

Speciella försiktighetsåtgärder för undanröjandet av ej använda läkemedel
Lämna läkemedel som ej förbrukats på för detta avsedda uppsamlingsställen.

Datum för sista omarbetningen av bipacksedeln
2019-04-25

Brugerinformation VIRUMOR
(virkestof: kaliumperoxymonosulfat)

da

Den farmaceutiske virksomheds og producentens navn og adresse
Aquarium Münster Pahlsmeier GmbH
Galgheide 8
D-48291 Telgte (Tyskland)

Medikamentets betegnelse
VIRUMOR pulver (virkestof: kaliumperoxymonosulfat)

Anvendelsesområder
Medikament mod bakterielle infektioner (aeromonas, pseudomonas, streptokokker, columnaris, og andre), virussygdomme og svampeinfektioner (saprolegnia, achlya) hos hos prydfisk i fersk vand og havvand. Symptomer på sådanne infektioner viser fisk forandringer som tab af hud og skæl, hævelser, revner hen til kraterlignende fordybninger, sår med og uden rødfarvning af det omliggende væv, knuder, rådnende finner, langsommere eller hurtigere bevægelser, slingren, forkrampninger, almen mørkhed, oppustede maver med strittende skæl, vatlignende, klumpede belægninger.

Modindikationer og bivirkninger
Ingen kendt. Hvis du fastslår bivirkninger hos dine prydfisk, bedes du meddele det til din dyrlæge eller apoteker.

Dyreart för vilka läkemedlet är avsett
Prydfisk

Doseringsinstruktioner for hver art, anvendelsesmåde
1. Varig bad-behandling:
Opløs hver dag i en periode på 7 dage 500 mg VIRUMOR pr. 100 l vand og fordel opløsningen jævnt i akvariet eller i havedammen. Under behandling må der kun tilføres foder i lav mængde. Hvis der stadig er sygdomssymptomer efter de syv dage, kan behandlingen gentages med en dags pause.
2. Korttids bad-behandling:
Opløs 500 mg VIRUMOR pr. 10 l vand, og fiskene bades i 3 timer i denne opløsning. Under behandlingen skal der udluftes godt, og fiskene skal iagttages opmærksomt. Hvis der forekommer overfølsomhed, skal behandlingen afbrydes. Behandlingen kan gentages dagligt med 24 timers interval i op til en uge.
3. Desinfektionsbad:
Til forebyggelse ved nyerhvervede prydfisk og til desinfektion af nyerhvervede vandplanter, dekorationsgenstande og lign. anbefales et desinfektionsbad. 500 mg VIRUMOR opløses i 10 l akvarievand, og fiskene, planterne eller dekorationsgenstandene bades i 30 minutter i denne opløsning.
4. Regelmæssig forebyggelse:
Til regelmæssig forebyggelse kan en ugentlig tilførsel af 100 mg pr. 100 l vand reducere infektionstrykket betydeligt og dermed reducere risikoen for en infektion.

Særlige forsigtighedsforholdsregler for opbevaringen
- VIRUMOR skal beskyttes mod lys og fugtighed. Skal opbevares i den originale emballage.
- Skal opbevares utilgængeligt for børn.

Særlige advarselshenvisninger
- Der foreligger ingen erfaringer med hvirvelløse dyr. Hvirvelløse dyr (snegle, muslinger, rejer, koraller m.m.) skal udelukkes fra behandlingen.
- Til prydfisk. Må ikke anvendes til dyr, som tjener til produktion af levnedsmidler.
- VIRUMOR må ikke bruges samtidig med andre midler.
- Må ikke anvendes efter forfaldsdatoens udløb.

Særlige forsigtighedsforholdsregler for bortskaffelsen af ikke benyttede medikamenter
Medikamenter, som ikke er opbrugt, skal afleveres på de tilsvarende indsamlingssteder.

Dato for sidste revision af vedlægssedlen
2019-04-25

VIRUMOR-käyttötiedote
(vaikuttava aine: kaliumperoksimonosulfaatti)

fi

Lääkeyrityksen ja valmistajan nimi ja osoite
Aquarium Münster Pahlsmeier GmbH
Galgheide 8
D-48291 Telgte (Saksa)

Lääkeaineen nimi
VIRUMOR-jauhe (vaikuttava aine: kaliumperoksimonosulfaatti)

Käyttötarkoitus
Lääkeaine makean ja suolaisen veden koristekalojen bakteeritulehdusten (Aeromonas, Pseudomonas, streptokokit, Columnaris yms.), virustautien ja sienitulehdusten (Saprolegnia, Achlya) torjuntaan. Tällaisten tulehdusten oireita ovat muutokset kuten ihokudoksen ja suomujen menetys, turpoamat, jopa kraaterimaisten syvennysten kaltaiset repeytymät, haavat, joita ympäröivä kudos punoittaa tai ei punoita, haavaumat, evämätä, liikkeiden hidastuminen tai kiihtyminen, hoippuminen, kouristuminen, yleinen tummuminen, paisuneet vatsat pörhistynein suomuin, pumpulimaiset, pöyheät peitteet.

Vasta-aiheet ja sivuvaikutukset
Ei tunnettuja sivuvaikutuksia. Mikäli havaitset koristekaloissasi sivuvaikutuksia, ilmoita niistä eläinlääkärillesi tai apteekkiin.

Eläinlajit, joille lääke on tarkoitettu
Koristekalat

Annostusohjeet kullekin lajille, käyttötapa
1. Kestokylpyhoito:
Liuota seitsemän päivän ajan päivittäin 500 mg VIRUMOR:ia 100 litraan vettä ja jaa liuos tasaisesti akvaarioon tai puutarhalammikkoon. Ruoki hoitokäsittelyn aikana vain pienillä määrillä. Mikäli sairausoireita esiintyy edelleen, hoitokäsittely voidaan toistaa yhden päivän odotusajan jälkeen.
2. Lyhyt kylpyhoito:
Liuota 500 mg VIRUMOR:ia 10 litraan vettä ja kylvetä kaloja 3 tuntia liuoksessa. Ilmasta hyvin hoitokäsittelyn aikana ja pidä kaloja tarkasti silmällä. Jos huomaat, että kalat eivät siedä ainetta, keskeytä hoitokäsittely. Käsittely voidaan toistaa päivittäin, 24 tunnin välein, enintään viikon ajan.
3. Desinfiointikylpy:
Ennaltaehkäiseväksi käsittelyksi uusille koristekaloille ja uusien vesikasvien, koristeiden tms. desinfioimiseksi on suositeltavaa käyttää desinfioivaa kylpyä. Liuota 500 mg VIRUMOR:ia 10 litraan vettä ja kylvetä kaloja, kasveja tai koristeita 30 minuuttia liuoksessa.
4. Säännöllinen ennaltaehkäisy:
Säännölliseksi ennaltaehkäisyksi annettava viikottainen 100 mg:a 100 litraan vettä vähentää infektiopainetta huomattavasti ja vähentää infektioriskiä.

Erityiset varotoimenpiteet säilytystä varten
- VIRUMOR on suojattava valolta ja kosteudelta. Säilytettävä alkuperäispakkauksessa.
- Säilytettävä poissa lasten ulottuvilta.

Erityisiä varoituksia
- Selkärangattomista ei ole saatu kokemuksia. Selkärangattomat (etanat, simpukat, katkaravut, korallit ym.) on jätettävä hoitokäsittelyn ulkopuolelle.
- Koristekaloille. Ei saa käyttää eläimille, joita käytetään elintarvikkeiden tuotantoon.
- VIRUMOR ei saa käyttää samaan aikaan muiden aineiden kanssa.
- Älä käytä enää pakkaukseen merkityn viimeisen käyttöpäivän jälkeen.

Erityiset varotoimenpiteet käyttämättömien lääkkeiden poistamiseksi
Lääkkeet, joita ei ole käytetty loppuun, on vietävä vastaaviin keräilypisteisiin.

Päivämäärä, jolloin tätä pakkausselostetta on viimeksi muutettu
2019-04-25

Istruzioni per l'uso - VIRUMOR
(principio attivo: potassio perossimonosolfato)

it

Nome e sede del titolare / produttore
Aquarium Münster Pahlsmeier GmbH
Galgheide 8
D-48291 Telgte (Germania)

Denominazione del prodotto
VIRUMOR polvere (principio attivo: potassio perossimonosolfato)

Indicazioni
Prodotto farmaceutico contro le infezioni batteriche (aeromonas, pseudomonas, streptococchi, columnaris, ecc.), patologie virali e infezioni fungine (saprolegnia, achlya) di pesci ornamentali d'acqua marina e d'acqua dolce. I sintomi di tali infezioni sono: alterazioni, come perdita di pelle e squame, rigonfiamenti, screpolature fino ad avvallamenti crateriformi, lesioni con o senza arrossamento del tessuto circostante, ulcerazioni, marciumi delle pinne, rallentamento o accelerazione dei movimenti, andamento vacillante, rattrappimento, scurimento generale, rigonfiamenti addominali con sollevamento delle squame, depositi simili ad ovatta.

Controindicazioni ed effetti collaterali
Non sono note controindicazioni né effetti collaterali. Se notate degli effetti collaterali sui vostri pesci ornamentali, vi preghiamo di informare il vostro veterinario o farmacista.

Specie animale per le quali è destinato il medicinale
Pesci ornamentali

Istruzioni di dosaggio per ogni specie, modalità di applicazione

1. Bagno di trattamento permanente:
Somministrare tutti i giorni per 7 giorni 500 mg di VIRUMOR ogni 100 litri d'acqua e distribuire la soluzione in modo uniforme nell'acquario o nel laghetto. Durante il trattamento, somministrare solo piccole quantità di cibo. Se i sintomi persistono, è possibile ripetere il trattamento dopo una pausa di un giorno.
2. Bagno breve per trattamento d'urto:
Diluire 500 mg di VIRUMOR in 10 litri d'acqua ed immergere i pesci per 3 ore in questa soluzione. Durante il trattamento, aerare bene l'acqua e osservare attentamente i pesci. In caso di reazioni di intolleranza, interrompere il trattamento. Il trattamento può essere ripetuto quotidianamente ad un intervallo di tempo di 24 ore, fino ad una settimana.
3. Bagno disinfettante:
Per il trattamento preventivo di pesci ornamentali di nuovo acquisto e per la disinfezione di nuove piante acquatiche o elementi decorativi, ecc., si consiglia un bagno disinfettante. Diluire 500 mg di VIRUMOR in 10 litri d'acqua ed immergere pesci, piante o elementi decorativi per 30 minuti in questa soluzione.
4. Prevenzione regolare:
Per la prevenzione regolare, è possibile somministrare una volta alla settimana 100 mg di prodotto ogni 100 litri d'acqua per ridurre sensibilmente la probabilità e il rischio di infezione.

Particolari precauzioni per la conservazione
- Tenere VIRUMOR al riparo dalla luce e dall'umidità. Conservare nella confezione originale.
- Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini.

Avvertenze speciali
- Non esistono dati empirici in merito agli effetti sugli invertebrati. Gli invertebrati (lumache, molluschi, gamberi, coralli ecc.) devono pertanto essere esclusi dal trattamento.
- Per pesci ornamentali. Non utilizzare su animali destinati all'uso alimentare.
- VIRUMOR non deve essere somministrato insieme ad altri preparati.
- Non utilizzare il prodotto dopo la data di scadenza.

Particolari precauzioni per lo smaltimento del prodotto non utilizzato
Consegnare i prodotti medicinali non utilizzati presso i punti di raccolta preposti.

Data ultima revisione del foglietto illustrativo
2019-04-25

Folheto informativo VIRUMOR
(substância activa: peroximonosulfato de potássio)

pt

Nome e endereço da empresa farmacêutica e do fabricante
Aquarium Münster Pahlsmeier GmbH
Galgheide 8
D-48291 Telgte (Alemanha)

Designação do medicamento
VIRUMOR em pó (substância activa: peroximonosulfato de potássio)

Áreas de utilização
Medicamento para infecções bacterianas (Aeromonas, Pseudomonas, Estreptococos, Columnaris, entre outras), doenças virais e infecções causadas por fungos (Saprolegnia, Achlya) de peixes ornamentais em água doce e água do mar. Sintomas para tais infecções incluem alterações como perda de pele e escamas, inchaços, rupturas até aprofundamentos em formas de crateras, feridas com e sem rubor do tecido adjacente, úlceras, cauda esfolada, letargia ou hiperactividade, cambalear, contracções, escurecimento geral, barrigas inchadas com escamas levantadas, camadas inchadas tipo algodão.

Contra-indicações e efeitos secundários
Nenhum conhecido. Se detectar efeitos secundários nos seus peixes ornamentais, informe o seu veterinário ou farmacêutico.

Espécie para as pais o medicamento se destina
Peixes ornamentais

Instruções de dosagem para cada espécie, forma de aplicação
1. Tratamento de banho contínuo:
Dissolver 500 mg de VIRUMOR por cada 100 l de água ao longo de 7 dias e distribuir a solução uniformemente no aquário ou no lago de jardim. Alimentar apenas com quantidades reduzidas durante o tratamento. Caso ainda demonstrem sintomas de doença, o tratamento poder ser repetido após um período de pausa de um dia.
2. Tratamento de banho curto:
Dissolver 500 mg de VIRUMOR por cada 10 l de água e banhar os peixes 3 horas nesta solução. Durante o tratamento ventilar bem e observar atentamente os peixes. Em caso de incompatibilidades, interromper o tratamento. O tratamento pode ser repetido diariamente, em intervalos de 24 horas, até uma semana.
3. Banho de desinfeção:
Para a prevenção dos peixes ornamentais recentemente adquiridos e para a desinfeção de ervas aquáticas recentemente adquiridas, objetos de decoração, entre outros, recomenda-se um banho de desinfeção. Dissolver 500 mg de VIRUMOR em 10 l de água e banhar os peixes, as ervas ou os objetos de decoração 30 minutos nesta solução.
4. Prevenção regular:
Para a prevenção regular a adição semanal de 100 mg por 100 l de água pode reduzir significativamente a pressão de infeção e reduzir o risco de uma infeção.

Precauções especiais de conservação
- Proteger VIRUMOR da luz e humidade. Conservar na embalagem original.
- Manter fora do alcance das crianças.

Indicações de aviso especiais
- Não existem quaisquer experiências com invertebrados. Invertebrados (Caracóis, bivalves, camarões, corais, etc.) têm de ser excluídos do tratamento.
- Para peixes ornamentais. Não administrar a animais que se destinam ao consumo alimentar.
- O VIRUMOR não pode ser utilizado em combinação com outros meios.
- Não utilizar após o final do prazo de validade.

Precauções especiais para a eliminação de medicamentos não utilizados
Entregar os medicamentos não utilizados nos pontos de recolha adequados.

Data da última revisão da bula
2019-04-25

Uputa za korisnike VIRUMOR
(djelatna tvar: kalij-peroksi-monosulfat)

hr

Naziv i adresa farmaceutskog poduzetnika i proizvođača
Aquarium Münster Pahlsmeier GmbH
Galgheide 8
D-48291 Telgte (Njemačka)

Naziv lijeka
VIRUMOR prašak (djelatna tvar: kalij-peroksi-monosulfat)

Područja primjene
Lijek protiv bakterijskih infekcija (aeromonas, pseudomonas, streptokoki, kolumnaris i dr.), virusnih oboljenja te gljivičnih infekcija (saprolegnia, achlya) slatkovodnih i morskih ukrasnih ribica. Simptomi takvih infekcija su promjene poput gubitka kože i krljušti, otečenost, rupe do udubina u obliku kratera, rane sa i bez crvenila okolnog tkiva, čirevi, raspad peraja, usporavanje ili ubrzavanje kretanja, teturanje, ukočenost, cjelokupno postupno tamnjenje, naduti trbusi u kombinaciji s nakostriješenim ljuskama, vatičasto grudaste nakupine.

Kontraindikacije i nuspojave
Nisu poznate. Primijetite li kod ribica neželjene pojave, obratite se za savjet veterinaru ili farmaceutu.

Životinjske vrste za koje je lijek namijenjen
Ukrasne ribice

Upute za doziranje za svaku vrstu, način primjene
1. Terapija trajnom kupkom:
Tijekom 7 dana jednom dnevno rastopite 500 mg preparata VIRUMOR na 100 l vode i otopinu ravnomjerno raspodijelite po akvariju odn. vrtnom jezercu. Tijekom terapije dajte samo male količine hrane. Ako su simptomi bolesti još vidljivi, pričekajte jedan dan i ponovite terapiju.
2. Terapija kratkotrajnom kupkom:
Rastopite 500 mg preparata VIRUMOR u 10 l vode i u toj otopini kupajte ribice 3 sata. Tijekom terapije treba se pobrinuti za dobro prozračivanje i uz to pažljivo promatrati ribice. U slučaju nepodnošljivosti treba prekinuti terapiju. Možete ponavljati terapiju jednom dnevno u trajanju do jednog tjedna, u razmaku od 24 sata.
3. Dezinfekcijska kupka:
Dezinfekcijska kupka preporučuje se radi prevencije bolesti kod novih ribica kao i za dezinfekciju novih vodenih biljaka, ukrasnih predmeta i sličnog. Rastopite 500 mg preparata VIRUMOR u 10 l vode te u toj otopini kupajte ribice, biljke i dekorativne predmete 30 minuta.
4. Redovita prevencija:
U svrhu redovite prevencije tjedno dodavanje 100 mg preparata na 100 l vode može znatno smanjiti opterećenost infekcijama i sniziti rizik infekcije.

Posebne mjere opreza pri čuvanju i skladištenju
- Preparat VIRUMOR treba držati na mjestu zaštićenom od sunca i vlage. Čuvati u izvornoj ambalaži.
- Čuvati izvan domašaja djece.

Posebna upozorenja
- Nema iskustva po pitanju podnošljivosti kod beskralježnjaka. Beskralježnjake (puževe, školjke, kozice, korale itd.) potrebno je isključiti iz terapije.
- Za ukrasne ribice. Ne primjenjivati kod životinja koje služe za prehranu.
- Sredstvo VIRUMOR ne smije se koristiti istodobno s drugim sredstvima.
- Ne primjenjivati nakon isteka roka trajanja.

Posebne mjere opreza za odlaganje neiskorištenih lijekova u otpad
Nepotrošene medicinske proizvode treba predati odgovarajućem sabirnom centru ili odlagalištu otpada.

Datum posljednje revizije uputa o lijeku
2019-04-25

Informacije o uporabi izdelka VIRUMOR
(učinkovina: kalijev peroksi monosulfat)

sl

Naziv in naslov farmacevtskega podjetja in proizvajalca
Aquarium Münster Pahlsmeier GmbH
Galgheide 8
D-48291 Telgte (Nemčija)

Naziv zdravila
VIRUMOR prašek (učinkovina: kalijev peroksi monosulfat)

Področja uporabe
Zdravilo proti bakterijskim infekcijam (Aeromonas, Pseudomonas, Streptokoki, Columnaris, i. dr.), virusnim oboljenjem in glivične infekcije (Saprolegnia, Achlya) okrasnih rib v sladkih in morskih vodah. Simptomi za takšne infekcije so spremembe kot npr. izguba kože in lusk, otekline, poškodbe kože, ki imajo lahko kraterju podobne vdolbine, rane z ali brez rdečine okoliškega tkiva, bule, razjede plavuti, upočasnjeni ali pospešeni gibi, nagibanje na stran, krči, potemnitev rib, napihnjen trebuh v z nasršenimi luskami, vataste, puhaste obloge.

Kontraindikacije in stranski učinki
Niso znani. Če pri svojih okrasnih ribah ugotovite, da je prišlo do stranskih učinkov, prosimo informirajte svojega veterinarja ali lekarnarja.

Živalske vrste, za katere je zdravilo namenjeno
Okrasne ribe

Navodila za odmerjanje za vsako vrsto, način uporabe
1. Terapija s trajno kopeljo:
Tekom sedmih dni dnevno raztopite 500 mg sredstva VIRUMOR na 100 l vode in raztopino enakomerno razporedite v akvarij oz. vrtni ribnik. Med terapijo ribe hranite le z majhnimi količinami. Če so bolezenski simptomi še prisotni, lahko terapijo po karenčnem obdobju enega dne ponovite.
2. Terapija s kratko kopeljo:
V 10 l vode raztopite 500 mg sredstva VIRUMOR in v tej raztopini kopajte ribe 3 ure. Med terapijo skrbite za dobro prezračenost in ribe pazljivo opazujte. Če se pojavijo znaki, da ribe terapije ne prenašajo, jo prekinite. Terapijo je mogoče ponavljati dnevno v razmaku 24 ur do obdobja enega tedna.
3. Dezinfekcijska kopel:
Kot preventivni ukrep pri novo kupljenih okrasnih ribah in za dezinfekcijo novo kupljenih vodnih rastlin, dekorativnih predmetov ipd. priporočamo dezinfekcijsko kopel. V 10 l vode raztopite 500 mg sredstva VIRUMOR in v tej raztopini ribe, rastline ali dekorativne predmete kopajte 30 minut.
4. Redni preventivni ukrepi:
Kot redni preventivni ukrep lahko tedenski odmerek 100 mg na 100 l vode občutno zmanjša infekcijski pritisk in tveganje za nastanek infekcije.

Posebni previdnostni ukrepi za shranjevanje
- VIRUMOR zavarujte pred svetlobo in vlago. Sredstvo hranite v originalni embalaži.
- Hranite nedostopno otrokom.

Posebna opozorila
- Ni izkušenj z nevretenčarji. Nevretenčarje (polže, školjke, rakce, korale, ipd.) morate izključiti iz zdravljenja.
- Za okrasne ribe. Ne uporabljajte pri živalih, ki služijo za pridobivanje živil.
- Izdelka VIRUMOR ne uporabljajte skupaj z drugimi sredstvi.
- Po preteku datuma zapadlosti sredstva ne uporabljajte več.

Posebni previdnostni ukrepi za odstranjevanje neuporabljenih zdravil
Neuporabljena zdravila oddajte na ustreznih zbiralnih mestih.

Datum zadnje spremembe vložnega listka
2019-04-25

Πληροφορίες χρήσης VIRUMOR
(δραστική ουσία: μονοϋπερθειικό κάλιο)

el

Επωνυμία και διεύθυνση της φαρμακευτικής εταιρίας και του παρασκευαστή
Aquarium Münster Pahlsmeier GmbH
Galgheide 8
D-48291 Telgte (Germany)

Ονομασία του φαρμάκου
Σκόνη VIRUMOR (δραστική ουσία: μονοϋπερθειικό κάλιο)

Ενδείξεις
Φαρμακευτικό προϊόν που ενδείκνυται για την καταπολέμηση βακτηριδιακών λοιμώξεων (αερομονάδες, ψευδομονάδες, στρεπτόκοκκοι, βακτήρια Columnaris, κτλ.), ιών και μυκητιάσεων (σαπρολεγνίαση, μυκητίαση Achlya) των διακοσμητικών ψαριών του γλυκού και θαλασσινού νερού. Τα συμπτώματα αυτών των μολύνσεων περιλαμβάνουν αλλοιώσεις, όπως απώλεια δέρματος και λεπιών, οιδήματα, σκάσιμο του δέρματος μέχρι τρύπες με μορφή κρατήρα, πληγές με ή χωρίς ερυθρότητα των γύρω ιστών, έλκη, φαγωμένα πτερύγια, επιβράδυνση ή επιτάχυνση των κινήσεων, τρίκλισμα, σπασμούς, χρώμα που γενικώς σκουραίνει, οίδημα στην κοιλιακή χώρα με ορθωμένα λέπια, βαμβακοειδείς, φαρδιές στρώσεις.

Αντενδείξεις και παρενέργειες
Δεν έχουν αναφερθεί. Εάν διαπιστώσετε παρενέργειες στα διακοσμητικά σας ψάρια, απευθυνθείτε στον κτηνίατρο ή το φαρμακοποιό σας.

Ζωικά είδη για τα οποία προορίζεται το φάρμακο
Διακοσμητικά ψάρια

Οδηγίες δοσολογίας για κάθε είδος, τρόπο εφαρμογής
1. Αγωγή με λουτρό διαρκείας:
Για 7 ημέρες διαλύετε καθημερινά 500 mg VIRUMOR ανά 100 λίτρα νερού και κατανέμετε το διάλυμα ομοιόμορφα στο ενυδρείο ή την τεχνητή λίμνη. Κατά τη διάρκεια της αγωγής, η σίτιση πρέπει να είναι σε μικρές ποσότητες. Σε περίπτωση που τα συμπτώματα της νόσου επιμένουν, η αγωγή μπορεί να επαναληφθεί μετά από ένα διάλειμμα μίας ημέρας.
2. Αγωγή με σύντομο λουτρό:
Διαλύστε 500 mg VIRUMOR ανά 10 λίτρα νερού και αφήστε τα ψάρια μέσα σε αυτό το διάλυμα για 3 ώρες. Κατά τη διάρκεια της αγωγής, αερίζετε καλά και παρατηρείτε τα ψάρια προσεκτικά. Σε περίπτωση που παρατηρηθούν φαινόμενα μη ανοχής διακόψτε την αγωγή. Η αγωγή μπορεί να επαναλαμβάνεται καθημερινά, έως και για μία εβδομάδα, σε απόσταση 24 ωρών.
3. Απολυμαντικό λουτρό:
Για την πρόληψη στην περίπτωση καινούριων διακοσμητικών ψαριών και την απολύμανση καινούριων υδρόβιων φυτών, διακοσμητικών αντικειμένων, κτλ., συνιστάται ένα απολυμαντικό λουτρό. Διαλύστε 500 mg VIRUMOR σε 10 λίτρα νερού και αφήστε τα ψάρια, τα φυτά ή τα διακοσμητικά αντικείμενα μέσα σε αυτό το διάλυμα για 30 λεπτά.
4. Τακτική πρόληψη:
Για την τακτική πρόληψη, μία εβδομαδιαία χορήγηση 100 mg ανά 100 λίτρα νερού μπορεί να μειώσει σημαντικά την πίεση μόλυνσης, καθώς και τον κίνδυνο μόλυνσης.

Ειδικές οδηγίες προφύλαξης για τη φύλαξη
- Προφυλάσσετε το VIRUMOR από την έκθεση στο φως και την υγρασία. Αποθηκεύετέ το στην αυθεντική του συσκευασία.
- Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά.

Ειδικές προειδοποιητικές υποδείξεις
- Δεν υπάρχουν εμπειρίες με ασπόνδυλα. Τα ασπόνδυλα (σαλιγκάρια, οστρακοειδή, γαρίδες, κοράλλια, κλπ.), πρέπει να αποκλείονται από τη θεραπευτική αγωγή.
- Για διακοσμητικά ψάρια. Μην το χρησιμοποιείτε σε ζώα που εκτρέφονται με σκοπό την παρασκευή τροφίμων.
- Το VIRUMOR δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται ταυτόχρονα με άλλα μέσα.
- Το φαρμακευτικό προϊόν δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μετά την πάροδο της ημερομηνίας λήξης.

Ειδικές οδηγίες προφύλαξης για την απόρριψη αχρησιμοποίητων φαρμάκων
Τα αχρησιμοποίητα φάρμακα πρέπει να απορρίπτονται σε ειδικά σημεία συλλογής.

Ημερομηνία τελευταίας αναθεώρησης των εσώκλειστων οδηγιών
2019-04-25

Информация за употреба VIRUMOR
(активно вещество: калиев пероксимоносулфат)

bg

Име и адрес на фармацевтичното предприятие на производителя
Aquarium Münster Pahlsmeier GmbH
Galgheide 8
D-48291 Telgte (Germany)

Обозначение на лекарствения продукт
VIRUMOR на прах (активно вещество: калиев пероксимоносулфат)

Сфери на приложение
Лекарствен препарат против бактериални инфекции (аеромоназа, псевдомонас, стрептококи, колумнарис и др.), вирусни заболявания, както и гъбични инфекции (сапролегния, ахлия) на сладководни и соленоводни декоративни рибки. Симптомите на тези инфекции са промени като загуба на кожа и люспи, подутини, ямички и кратероподобни вдлъбнатини, рани с и без зачервяване на околната тъкан, язви, разпадане на перките, забавени или ускорени движения, некоординирано плуване, конвулсивни движения, общо потъмняване, подуване на коремната област с настръхнали люспи, памукообразни, набъбнали образувания.

Странични действия и противопоказания
Не са известни. Ако установите някакви странични действия при декоративни рибки, информирайте Вашия ветеринарен лекар или аптекаря.

Животински видове, за които е предназначен лекарственият продукт
Декоративни риби

Инструкции за дозиране за всеки вид, начин на приложение
1. Лечение в продължителна баня:
500 mg VIRUMOR се разтварят в 100 l вода ежедневно в продължение на 7 дни и разтворът се разпределя равномерно в аквариума или градинското езерце. По време на лечението хранете само с малки количества. Ако симптомите на заболяването не изчезват, лечението може да се повтори след пауза от един ден.
2. Лечение в краткотрайна баня:
Разтворете 500 mg VIRUMOR в 10 l вода и оставете рибките 3 часа в този разтвор. По време на лечението аерирайте водата добре и наблюдавайте рибките внимателно. При проява на непоносимост преустановете лечението. Лечението може да се повтаря ежедневно, на интервал от 24 часа, в продължение на една седмица.
3. Дезинфекционна вана:
За профилактика при новозакупени рибки и за дезинфекция при новозакупени водни растения, декоративни предмети и др. Ви препоръчваме да направите дезинфекционна вана. Разтворете 500 mg VIRUMOR в 10 l вода и оставете рибките, растенията или декоративните предмети за 30 минути в този разтвор.
4. Редовна профилактика:
За редовна профилактика седмичното прилагане на 100 mg на 100 l вода може значително да намали тежестта на инфекцията, а също и риска от инфекция.

Специални предпазни мерки за съхранение
- Предпазвайте VIRUMOR от светлина и влага. Да се съхранява в оригиналната опаковка.
- Да се съхранява на недостъпно за деца място.

Специални предупредителни указания
- Не е налице опит с безгръбначни. Безгръбначни организми (охлюви, миди, скариди, корали и др.) трябва да се изключат от лечението.
- За декоративни рибки. Не използвайте при животни, от които се произвеждат хранителни продукти.
- VIRUMOR не трябва да се използва едновременно с други средства.
- Не използвайте след изтичане на срока за годност.

Специални предпазни мерки за отстраняване на неизползвани лекарствени продукти
Изхвърляйте неизползваните лекарствени продукти на съответните места.

Дата на последно актуализиране на листовката
2019-04-25

Инструкция по применению VIRUMOR
(активное вещество: калий пероксимоносульфат)

ru

Имя и адрес фармацевтического поставщика и производителя
Aquarium Münster Pahlsmeier GmbH
Galgheide 8
D-48291 Telgte (Германия)

Наименование препарата
Порошок VIRUMOR (активное вещество: калий пероксимоносульфат)

Области применения
Лекарство против бактериальных инфекций (аэромонас, псеводомонас, стрептококки, колумнарис и др.), вирусных заболеваний и грибковых инфекций (сапролегния, ахлия) декоративных рыб в пресной и морской воде. Симптомами таких инфекций у рыб являются такие изменения, как потеря кожи и чешуи, вздутия, прорывы покрова вплоть до образования кратерообразных углублений, раны с покраснением и без покраснения окружающей ткани, язвы, разъедание плавников, замедление или ускорение движений, нетвёрдое стояние в воде, судороги, общее потемнение, вздутый живот при взъерошенной чешуе, ватообразные вздутые налеты.

Противопоказания и побочные действия
Неизвестны. Если вы обнаружите побочные действия у своих рыб, просим сообщить об этом ветеринару или в ветеринарную аптеку.

Виды животных, для которых предназначен лекарственный препарат
Декоративные рыбы

Дозировка инструкции для каждого вида, способ применения
1. Длительная ванна:
В течение 7 дней ежедневно растворяйте в воде 500 мг VIRUMOR на 100 л воды и равномерно распределяйте раствор в аквариуме/пруду. Во время процедуры количество корма должно быть минимальным. Если симптомы заболевания сохраняются, процедуру можно повторить через день.
2. Кратковременная ванна:
Растворить 500 мг VIRUMOR на 10 л воды и поместить рыбок в этот раствор на 3 часа. Во время процедуры хорошо вентилировать воду и внимательно наблюдать за рыбками. При появлении признаков непереносимости прервать процедуру. Процедуру можно повторять ежедневно с интервалом в 24 часа в течение недели.
3. Дезинфекционная ванна:
В целях профилактики инфекций у новых рыбок и дезинфекции новых водных растений, декоративных предметов и пр. рекомендуется делать дезинфекционную ванну. Растворить 500 мг VIRUMOR в 10 л воды и поместить рыбок, растения или декоративные предметы в этот раствор на 30 минут.
4. Регулярная профилактика:
В целях регулярной профилактики раз в неделю добавляйте 100 мг на 100 л воды, что позволит существенно снизить риск заражения инфекционными заболеваниями.

Особые меры предосторожности при хранении
- Защищать VIRUMOR от воздействия света и влаги. Хранить в оригинальной упаковке.
- Хранить в недоступном для детей месте.

Особые предосторожности
- Данные о воздействии на беспозвоночных отсутствуют. Беспозвоночные (улитки, мидии, креветки, кораллы и т.п.) должны быть исключены из лечения.
- Для декоративных рыб. Не назначать животным, предназначенным к употреблению в пищу.
- VIRUMOR нельзя применять одновременно с другими средствами.
- Не применять после истечения срока годности.

Особые меры предосторожности при утилизации неиспользованных препаратов
Неиспользованные препараты сдавать в соответствующие приёмные пункты.

Дата последней редакции вкладыша-инструкции
2019-04-25